

گورگ و سټی هه قال

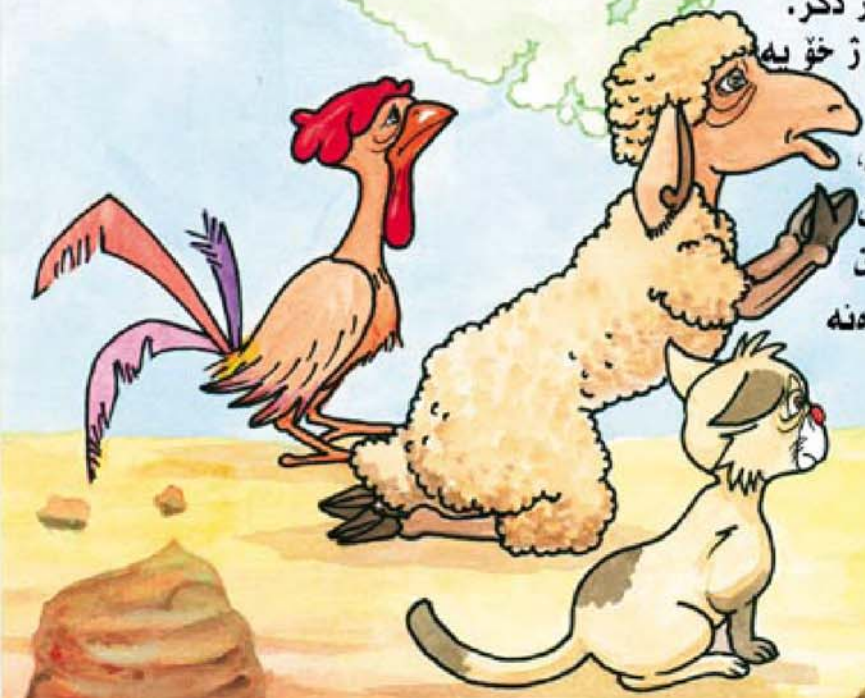
چیرۆک : ئەلفریدو پەنزینی وەرگیران : کەپر

دیکلی و کیتکی و میهێ بریار دان ژ مالا خودانی خو بار بکهن و مشهخت بین، پستی میهێ گوھ لی بووی، کابانیا مالی گۆتیه میړی خو: گوھانین فی میهێ یین زها بووین و چیکا شیر ی تی نه مایه. کا تو نارابی کیره کی بدهیه ستوین وئ و نه م بو خو ژ بیستی وئ بهرکه کی چی کهین و ل سهر روینینه خاری! کیتکی زی زانیوو کو خودانی یا کریه دلی خو وئ ژ مال بکهته دهري پستی پیر و لاواز بووی و وهکی بهري نیچیرا مشکان پیقه ناهیت، دیکلی زی ب ههر دو گوھین خو گوھ لی بوو بوو دهما کچا مالی گۆتیه خزمه تکاره کی:

- تو ل هیقیا چی؟ دی فی دیکلی پیر سهر زی بکه!
نیدی نه شیت بانگ زی بدهت.

ب راستی زی میها ژار و به لنگاز گه له ک هیقی و پارپار ژ خودانی خو کرن و بیرا وی ل وان روژا نیئا دهما ژ شیر ی وئ ماست و په نیر و ژازی و نیفشک د سهر سهر ی خو را دهافیتن. ههر وهسا بیرا وی ل وان روژا نیئا یین کو کیتکی توفی مشکا قه لاندی و مشکه کی ب ته نی زی نه هیلابه د خانی قه و وی دیکلی دهنگخوش یی ب بانگی خو سهر ی هه می سپیده یا گوند هه می هشیار دکر.

لی کیتکی گۆته میهێ: یا ژ خو به یه خویشکی، هندی تو بیژی فایده ناکهت. نه قه مروفن، ههر روژا کار ی وان ب نازه لێن وان نه ما یان دی سهر زی کهن یان زی دی نازا کهن و بهرده نه کۆلانا.





ل شهفهکا زښتانی کو به فری هه می گوند داپوشی بوو، دیکلی و کیټکی و میهی ژ
ملا خودانی خو بار کرن و ب دنیایی کهفتن.

کیټکی کره دلی خو بچینه بریتانیا، ژ بهر کو خه لکی وی گه له ک یی دلوقانه، و
وهکی نه ندامه ک ژ نه ندامین خیزانی سهره دهریی دکه ل نازه لین خو دکه ن، هه ر
وهسا ل ویری دموله ت زی چافئ خو دده ته نازه لان، و دهمزگه هین تاییه ت هه نه،
سه خبیریا وان دکه ن دهما پیر و بی چاره دبن،

دیکلی زی بریار دا قه ستا فهنسا بکه ت ژ بهر کو ل فهنسا دیکل سیمبوله کی
نشته مانی یه و گه له ک قه درئ خو یی هه ی و دشی ت بی ترس ل ویری بزیت،
میهی گوت: پا نه ز کیقه بچم؟

نه ز دی چمه روما نه و بازیری خه لکی وی گه له ک جه ژ بهر خان دکه ن،
نو هو سا هه ر سئ هه قال چوون، هه تا گه هشتینه چیا ی و دبه ر را به حسا دیروک
و چاره نووسا جانه وهران دکرن.





د کهفن دا جانهوهر ب خوه دهستهه لاتدارين خو بوون،
بهلي نوکه تهنانهت شیر و بلنگ و فیل ژي ژ ترسا
مروغان خو ل ناف دارستانان قهسارتينه، و هيچ
جانهوهرک ژ بلی گورگي نازا پيښه تر نه مایه کو
نازادی و سهرخوه بوونا خو
پاراست بیت.

هر وهسا گوئن ژي: نهو براي
مه يي خوشتقي، چ جارا
سهری خو بو

مروغان نه چه مانديه و چ جارا نه بوويه دوستي مروغان و
نه قیایه واري خو بهیليت، و هر دم دبیریت: نه ز يي ل قیر
بوویم، و من دقیت ل قیری ژي بمرم.
میهن پرسیار کر: نه ری ما نهو ناترسیت؟
دیکی بهرسقا وی دا و گوئ: یا ژ تهغه نهو ژي وهکی ته یه،
نهو ناترسیت، مروغان ژ وی دترسن، دهما وی دبین هوارا خو دگه هینه
یولسان و ب تهننگا دهینی، و وی ژي ژ بلی ددانین خو یین تیژ،
و دلی خو یی نازا چ چه کین دی نین.
میهن جارهکا دی پرسیار کر: نه ری گورگ یی چه وانه؟ من چ جارا نه دیتی یه،
دیکی بهرسقا وی دا: پیویست ناکهت تو ببینی، چ گافا لهرزکا مرنی تو گرتی،
نهو یی نیزیکی ته بووی. و خو نه گهر شف ژي بیت دی وی
بینی ژ بهر کو چاقیت وی وهکی دو په لین
گه سین ناگری نه.



هه‌رسی د مژویلی قی سوحه‌تی بوون، دهما میه‌ی ژ
نشکه‌کی قه گۆتی: لهرزک هاته من، نه‌ز دبیرم، نه‌قه
گورگ هات.

دی‌کی گۆت: گورگه‌کی ب ته‌نی نینه گه‌له‌کن، به‌ری خۆ
بده‌نی چه‌وا چاقین وان یین د ناف تارین دا دچرسن.
ب راستی زی نه‌و تشتی وان ددیت، ره‌فده‌کا گورگین برسی
بوون دا ب سهر گوندی دا گرن.

ده‌ما نه‌و ره‌فده‌ نی‌زیکی وان بووی میه‌ی گازی کر: نه‌ی گورگی
نازا و به‌ری‌ز، مه‌ تو گه‌له‌ک ده‌یی. کی‌تکی گۆت: هه‌می ریز و قیانا مه‌ بو ته.
دی‌کی گۆت: سهریلندی و سهرفه‌رازی بو ته بیت نه‌ی سازاده‌یی نازا، بو مه‌ سهرفه‌رازیه‌کا مه‌زنه‌ نه‌م ته ناس
بکه‌ین.

لی گورگا هیچ پوینته‌یه‌ک ب گوتنن وان نه‌کر، و به‌رده‌وام ب ریا خۆ چوون، ژ به‌ر کو گه‌له‌ک د برسی بوون.
نه‌ری نه‌و بوچی چوون و شیدا وان ل به‌ر ده‌قی وان بوو؟
نه‌و چوون ژ به‌ر کو کی‌تکی و دی‌کی و میه‌ی تشه‌کی گه‌له‌ک زیره‌کانه‌ کرن، بیتی کو نه‌و بزانی.
ده‌ما وان ب ریز و گه‌رمی پيشوازی ل گورگا دکرن کی‌تکی خۆ هاقیت‌بوو سهر پشنا میه‌ی - یا کو به‌رده‌وام قه‌دله‌رزی -
و موییت خۆ قز کربوون و نه‌ونه‌وه‌کا تیز دکر، دی‌کی زی خۆ فیدا بوو سهر پشنا کی‌تکی و به‌ری‌ن خۆ لیک ددان و ژ
بنی پیا دکره‌ قیزی و بانگ ددا.

- وه‌ی بابؤ! نه‌قه‌ ج جان‌وه‌ره‌ سی سهر و شه‌ش چاف پیشه، ئو هؤسا ل به‌ر سینگی مه‌ راوه‌ستیای و ناترسیت؟
گورگا گۆتانه‌ خۆ و ژ ترسا دا ریکا خۆ قه‌گوه‌ازتن و

هن‌دی هی‌ز تی هه‌ی بازدان و خۆ زی دویر کرن. ب قی چه‌ندی زی
دی‌کل و کی‌تک و میه‌ ژ مرنی رزگار بوون و
نه‌بوونه‌ شیدا گورگان.

